

III. L'équipement urbain d'Auzia

Le forum

Le forum était la place publique principale de toute ville romaine. De nombreuses dédicaces, disséminées tout au long des pages de ce travail, étaient gravées sur des bases de statues; nombre d'entre elles, spécialement les dédicaces aux empereurs, devaient orner le forum d'Auzia.

Belegstelle: CIL 08, 09067 = CIL 08, 20756

Provinz: Mauretania Caesariensis **Ort:** Sour el Ghozlane / Auzia

Date : antérieure à 227

[Dec(ennius) Claudius Iuvenalis [S]a{i}<r=E>di[c]us o[b] memor(i)am Claud(i) Rufi[ni]/[ani] fili(i) sui itemque Claudio[ru]m Ruf(i)nian[i] et Vi[ctorini] nepotum] / [rost]ra(?) cum columnis omnibus [3] / [qua]dratario opere pecunia su[a] fec[it] [3] / [dedi]cav(i)t<q=O>u(e) cum Lon[g]ania Pr[imosa] 3] / [vici]narum(?) viarum B[3] / [3]us RIPO DOHANIC LN[

Decennius Claudius Iuvenalis Sardicus, en commémoration de Claudius Rufinianus, son fils, et de Claudius Rufinianus et Claudius Victorinus, ses petits-fils, a fait construire, à ses frais, cette tribune (1) avec toutes ses colonnes ... en pierres de taille et l'a dédiée, de concert avec Longania Primosa ... (2)

(1) Estrade élevée, ordinairement construite sur le forum, d'où les orateurs pouvaient s'adresser à une assemblée.

(2) Une autre inscription (CIL 08, 09066), très détériorée, indique que Decennius Claudius Iuvenalis fit d'autres dons à la communauté d'Auzia et fit distribuer des sportules (cadeaux en nature et en argent) aux décurions.

Le cirque

Inscription sur une colonne (funéraire ?) d'un mètre de hauteur. L'inscription confirme qu'il y avait bien, à Auzia, un cirque où se déroulaient des courses de chars. Le testament de Lucius Cassius Restutus, un notable de la ville, ordonnait que l'on organisât des jeux avec six courses de chars, chaque année, pour célébrer le jour anniversaire de sa naissance et celui de sa femme. Decennius Claudius Iuvenalis, notable particulièrement généreux, avait fait construire à ses frais trois éléments de ce cirque (les deux bornes de virage, "les oeufs" ainsi qu'une estrade pour les arbitres) et fit inscrire sur cette colonne que ce don à la communauté d'Auzia avait été fait pour commémorer les proches défunts de sa famille.

Belegstelle: CIL 08, 09065 = D 05661

Provinz: Mauretania Caesariensis **Ort:** Sour el Ghozlane / Auzia

Date : 227

Dec(ennius) Claud(i) Iuvenal(is) Sar/dicus, perfectis metis / et ovaris itemque tribu/nali iudicium, quae ob me/moriam Claudiorum Ru/finiani fili, bonae memo/riae iuvenis, et Rufinia/ni et Victorini nepotum / et Longania<e> Primosa<e> / bonae memoriae femi/nae, uxor eius, mater et / avia Claudiorum, et Kaninia Respecta bonae / memoriae feminae / nura eius et mater / Claudiorum, (anno) prov(inciae) CLXXXVIII.

Decennius Claudius Iuvenalis Sardicus a fait mettre en place les bornes de virage et les oeufs (1) et fait construire l'estrade des arbitres, en commémoration de Claudius Rufinianus, son fils, jeune homme de bonne mémoire, de Claudius Rufinianus et Claudius Victorinus, ses petits fils, de Longania Primosa, femme de bonne mémoire, son épouse, mère et grand-mère des Claudii, et de Kaninia Respecta, femme de bonne mémoire, sa bru, mère des Claudii, en l'an 188 de la province (227).

(1) Les courses de chars comportaient sept tours de la piste du cirque. Les "oeufs" étaient sept figures oviformes dont on enlevait une à mesure qu'un tour de piste s'achevait. On indiquait ainsi aux spectateurs et aux concurrents le nombre de tours qu'il restait à parcourir.

Dédicace de Cassius Rogatus et Cassius Saturninus, les deux fils de Lucius Cassius Restutus et de Clodia Luciosa, à leur père, notable d'Auzia. Cette dédicace, détériorée et incomplète, gravée sur le piédestal d'une statue de Lucius Cassius Restutus, donnait le texte du testament du père qui demande que l'on organise chaque année des courses de chars, aux jours anniversaires de sa naissance et de celui de sa femme.

Belegstelle: CIL 08, 09052 (p 1960)

Provinz: Mauretania Caesariensis **Ort:** Sour el Ghozlane / Auzia

Date : milieu du IIIe siècle

[Lucio Cass]io Restuto veterano ex decurione et / [Clod]iae Luciosae eius Cassi Rogatus et Satur[ni]/[nus] parentibus be[ne] [mere]n[tib(us)] piiss[im]is

A Lucius Cassius Restutus , vétéran , ex décurion , et à Clodia Luciosa , son épouse . Cassius Rogatus et Cassius Saturninus à leurs parents bien méritants et très pieux .

L(ucius) Cassius Restutus ex dec(urione) vet(eranus) te[st]amen[to sic praecepe]rat /

Lucius Cassius Restutus , ex décurion , vétéran , avait ordonné par testament ce qui suit :

premier extrait du testament :

et item Non(is) Aug(ustis) natalis mei edere per magg(istros) s(ui) c(uius)/q(ue) ann(i) circenses ce[3]les missus sex |(denarios) CXXXV [eadem d]ie ante hora(m) tertia(m) dabuntur sportulae{s} universis / con[dec]urionibus meis et [scri]bis duobus

et pareillement le jour des Nones d'août (le 5 août) , jour anniversaire de ma naissance , (je demande que) par les soins des chefs des jeux , l'on donne chaque année des jeux du cirque avec six courses de chars (et à cet effet , je constitue une rente de) 135 deniers et que le même jour , avant la troisième heure , on donne des sportules (1) à tous mes collègues décurions et aux deux secrétaires .

(1) Cadeaux en nature ou en argent

deuxième extrait du testament :

item V Iduum Ianuarium natalis Clodiae L[uci]osae uxoris meae edentur per magg(istros) per omnes annos circu/[e]nses ce[2]les missus VI |(denarios) CXXXV eadem die ante horam tertiam ante basem statuarum tam meae quam uxoris meae dabun/[tur] sportulae universis condecursionibus meis et scribis duobu[s]

et pareillement le 5 des Ides de janvier (le 9 janvier) , jour anniversaire de la naissance de Clodia Luciosa , mon épouse, que soient organisés , par les soins des chefs des jeux , chaque année , des jeux de cirque avec six courses de chars (et à cet effet , je constitue une rente de) 135 deniers ; que le même jour, avant la troisième heure , devant le piédestal de nos statues , la mienne aussi bien que celle de mon épouse , l'on donne des sportules à mes collègues décurions et aux deux secrétaires .

Les bains publics

Inscription incomplète , lacunaire et incompréhensible , mais qui est la seule inscription découverte à Auzia mentionnant les bains publics (*thermae*) de la ville . L'inscription commémore probablement un don (fait à la communauté ?) comme incitant à le penser les mots *gradibus quattuor* , *dedicavit* , *pecuniaequae* , et bien sûr *thermis* .

Belegstelle: CIL 08, 20757

Provinz: Mauretania Caesariensis Ort: Sour el Ghozlane / Auzia

at]que Claudi[a] / uxor eius mate[r] / gradibus quattuor / [d]edicavitque O[3] / [3]AS Rufina et Ho[3] / [3] Gelli Vincianu[s] / [3]us pecuniaequ[e] / [3]um in thermis PVF[3] / [3]us Madaurensis [